



JAEGER-LECOULTRE PONE EN PRÁCTICA EL ARTE DE LA PRECISIÓN EN EL NUEVO MASTER GRANDE TRADITION GYROTOURBILLON WESTMINSTER PERPÉTUEL

Jaeger-LeCoultre fue fundada en 1833 en el Valle de Joux, cuna de la relojería suiza con complicaciones. Desde entonces, se ha propuesto innovar constantemente para perfeccionar la precisión cronométrica. Una de las primeras invenciones del fundador Antoine LeCoultre fue el Millionomètre, el primer instrumento que permitía medir la micra. En Jaeger-LeCoultre, tradiciones como la innovación determinada y decisiva para la industria, combinada con los acabados más refinados y el mejor trabajo artesanal, están muy arraigadas. De hecho, Jaeger-LeCoultre ha creado más de 1200 calibres relojeros, el savoir-faire de su Manufactura incluye 180 habilidades y oficios relojeros diferentes, ha registrado más de 400 patentes y ha revivido antiguas técnicas decorativas como el guilloché y el esmaltado Grand Feu en su taller de Métiers Rares (Oficios extraordinarios). En el Salón Internacional de la Alta Relojería 2019, la Grande Maison presentará el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, el primer tourbillon multi-ejes con mecanismo de fuerza constante, carillón de Westminster y calendario perpetuo.

Puntos clave del Jaeger-LeCoultre Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel

- Está equipado con el quinto tourbillon multi-ejes de Jaeger-LeCoultre con un tamaño reducido en el componente rediseñado del tourbillon para crear un reloj más fácil de llevar
- Tiene una repetición de minutos con carillón de Westminster, que reproduce el sonido de la famosa torre del reloj Big Ben de Londres, con un mecanismo de reducción de silencios que optimiza la cadencia de la melodía
- Incorpora un mecanismo de fuerza constante de un minuto que suministra energía uniforme al tourbillon particularmente sensible, garantizando una aguja de los minutos saltante de precisión y un mecanismo de repetición de minutos más preciso
- Luce una estética novedosa, elegante y contemporánea, que combina los acabados tradicionales más refinados con relojes modernos fáciles de llevar para posicionarlos en la cumbre de la jerarquía de la relojería mecánica



ENERO DE 2019 — El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel pertenece a la generación de tourbillon multi-ejes más reciente de Jaeger-LeCoultre, después del lanzamiento del Master Gyrotourbillon 1 de 2004, el Reverso Gyrotourbillon 2 de 2008, el Master Grande Tradition Gyrotourbillon 3 Jubilee de 2013 y el Reverso Tribute Gyrotourbillon de 2016.

El tourbillon de precisión es una especialidad característica de Jaeger-LeCoultre, como lo demuestra su resultado en el Concurso Internacional de Cronometría de 2009, en el que se alzó con los dos primeros premios. Su capacidad para crear tourbillons de alta precisión se combina con el dominio necesario para diseñar los espectaculares relojes Gyrotourbillon. La demanda de energía considerable que exige el gran tourbillon multi-ejes no debe afectar al rendimiento cronométrico del movimiento. Lograr un equilibrio entre las necesidades del Gyrotourbillon y una precisión cronométrica impecable constituye una hazaña que solo es posible gracias a la maestría y el talento de una manufactura relojera con 186 años de experiencia.

El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel lleva aún más lejos el arte del tourbillon multi-ejes, presentando un tourbillon significativamente más pequeño que los de los relojes Gyrotourbillon anteriores. Por regla general, al reducir el tamaño de un mecanismo, también se reduce su tolerancia de error, por tanto los esfuerzos de miniaturización satisfactorios son muy apreciados y complejos. Al crear un tourbillon más pequeño, Jaeger-LeCoultre ha creado un Gyrotourbillon que es realmente fácil de llevar y extrae una gran complicación de la fortaleza relojera, depositándola en la muñeca para que el usuario la disfrute a diario.

Todos reconocemos el carillón de Westminster como la famosa melodía del reloj Big Ben, en el Palacio de Westminster en Londres. Su melodía de cuatro frases está compuesta por cuatro notas que suenan en secuencias diferentes y números diferentes cada cuarto de hora. El Gyrotourbillon Master Grande Tradition Westminster Perpétuel utiliza cuatro juegos de timbres y martillos para reproducir el carillón de Westminster e indicar los cuartos de hora cuando se activa la repetición de minutos, incorporando un mecanismo complejo que lo posiciona en el nivel más prestigioso de los relojes con sonería.

El carillón más hermoso puede sufrir a causa de interrupciones y periodos de silencio entre los golpes. Para crear un carillón de eufonía incomparable, el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel tiene una función de reducción de silencios incorporada en el mecanismo de sonería. Esto garantiza que, incluso cuando no suenan todos los cuartos de Westminster, no se registra ningún retraso de tiempo correspondiente a los cuartos faltantes antes de que se den los minutos. Cada vez que se acciona la sonería del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, los golpes de las horas, los cuartos de hora y los minutos encajan a la perfección.



La precisión reside en el corazón del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, gracias a un mecanismo de fuerza constante de un minuto que suministra un nivel de energía constante al tourbillon, que suele tener un consumo elevado, sin alterar su capacidad cronométrica. El mecanismo de fuerza constante consta de un muelle, conocido tradicionalmente como *remontoir d'égalité* (remontuar de igualdad), armado periódicamente por el muelle principal, y que actúa como fuente de energía secundaria para proteger el órgano regulador del movimiento.

En el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, el mecanismo de fuerza constante ofrece una ventaja adicional, puesto que regula el movimiento de la rueda de minutos, dando lugar a una aguja de los minutos saltante que garantiza una mayor precisión en la indicación del tiempo. Lo que es aún más significativo, el mecanismo que controla el golpe de los minutos también tiene un sistema de minutos saltantes que elimina completamente cualquier error de sonería que pudiera suceder en caso de que se activase la repetición de minutos cuando hay un minuto entre la sonería y la hora indicada.

El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel no solo ostenta el tourbillon multi-ejes, que acentúa el virtuosismo cinemático de la Alta Relojería en Jaeger-LeCoultre, y la repetición de minutos, que demuestra su dominio característico de las complicaciones más sofisticadas, también tiene una función relojera muy práctica y de gran utilidad para la vida diaria: el calendario perpetuo. Como su nombre indica, el calendario perpetuo se ha diseñado para funcionar de manera perpetua. Indica automáticamente la fecha correcta sin necesidad de ajuste manual para corregir la duración de los meses. Incluso tiene en cuenta el día que se añade al final del mes de febrero en cada año bisiesto. Aunque generalmente el mecanismo de calendario perpetuo solo se puede ajustar en un sentido, el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel ofrece al usuario una experiencia más agradable y práctica, puesto que la fecha se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás sin dañar el movimiento. La indicación de fecha estilo puntero acentúa aún más la precisión característica del reloj, puesto que salta sobre la ventanilla del tourbillon para dar paso al espectáculo del impresionante escape giratorio.

El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel es fruto de 186 años de experiencia relojera y de un espíritu creativo que hoy en día permanece vigente. El diseño del reloj, reflejo de la combinación de patrimonio y modernidad, enfatiza el perfil redondo de la caja del Master Grande Tradition. El pulsador retráctil de la repetición de minutos, presentado por primera vez en el Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon, perpetúa las líneas delicadas de la caja. El guilloché hecho a mano, el martillado fino (martelage) y el esmalte Gran Feu pertenecen a los códigos de Alta Relojería que Jaeger-LeCoultre ha practicado a lo largo de su historia y que se aprecian especialmente en la deslumbrante colección Hybris Artistica. Los acabados del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel destacan por su sutileza y su estilo contemporáneo; asimismo, este modelo ostenta una esfera esqueletizada - que se presenta ya sea con un llamativo esmalte Grand Feu azul profundo o



en una versión plateada graneada más clásica - que permite admirar el fascinante tourbillon multi-ejes. Los maestros artesanos del taller de Metiers Rares de Jaeger-LeCoultre ejercen hábilmente estas técnicas ancestrales, realizando los movimientos relojeros con los acabados más refinados.

El sonido de la precisión

Son muy pocas las manufacturas relojeras que poseen experiencia en relojes de pulsera con sonería. El número de manufacturas que los fabrican desde 1870, acumulando un siglo y medio de experiencia y conocimiento, es aún menor. Solo existe una manufactura relojera en el mundo que tiene más de 200 calibres relojeros con sonería en su inventario histórico y moderno: La Grande Maison du Sentier.

El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel reúne una gran cantidad de innovaciones y mejoras que Jaeger-LeCoultre lanzó por primera vez, como una representación de la creatividad y del ingenio relojero de La Grande Maison.

En el siglo XIX, los timbres de la repetición de minutos se regulaban principalmente mediante un mecanismo de áncora y volante, que producía un zumbido característico que se puede escuchar bajo la campanilla de los sistemas de repetición antiguos y en algunos relojes modernos que aún utilizan el sistema antiguo. En 1865, Jaeger-LeCoultre patentó un nuevo sistema silencioso que utiliza la fricción y las fuerzas centrípetas para regular los golpes de los timbres. Este mecanismo se utiliza hoy en día en la mayoría de los relojes de pulsera, incluido el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel.

La repetición de minutos del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel también ostenta innovaciones más recientes, como los timbres cristal patentados que se utilizaron por primera vez en 2005 en el Master Minute Repeater Antoine LeCoultre. Los timbres cristal se sujetan al cristal del reloj, aprovechando las propiedades de transmisión de sonido superiores del cristal de zafiro sintético con el fin de producir la sonería de reloj de pulsera más fuerte y clara de la historia. El Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel también tiene martillos "trebuchet", articulados y amortiguados, que golpean los timbres de manera fuerte y rápida, como lo hicieron por primera vez en otro reloj de pulsera con sonería Westminster de Jaeger-LeCoultre, el Hybris Mechanica Duomètre à Grande Sonnerie de 2009. Aunque los timbres con secciones circulares son la norma en los relojes con repetición de minutos, los timbres con sección cuadrada del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel se han diseñado para ofrecer una mayor superficie de contacto a los martillos y se han convertido en uno de los pilares de los relojes con sonería de Jaeger-LeCoultre desde 2006.



El remolino de la precisión

El órgano regulador, el conjunto de volante y muelle espiral, es un componente fundamental de cualquier movimiento relojero que permite que un reloj mida el tiempo con un ritmo preciso. El tourbillon es un amplificador cronométrico que puede mejorar el rendimiento del cronometraje de un regulador puesto que compensa los errores ocasionados por la posición del reloj. Jaeger-LeCoultre tiene una experiencia en materia de tourbillon única y abarca una serie de escapes giratorios que incluye el galardonado tourbillon clásico calibre 978, el tourbillon volante sin puente, los distintos modelos de Gyrotourbillon multi-ejes, el Sphérotourbillon con eje inclinado y el innovador tourbillon volante con volante "volante" del Master Ultra Thin Minute Repeater Flying Tourbillon.

Junto a esta variedad inimitable de tourbillons se encuentra la comprensión profunda de la tecnología del muelle espiral que Jaeger-LeCoultre ha desarrollado con sus propias herramientas para poder crear los sofisticados muelles esféricos que utiliza en algunos de sus relojes con tourbillon más distinguidos.

Con el Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel, esta exploración de la precisión alcanza un nuevo nivel gracias al mecanismo de fuerza constante. El *remontoir d'égalité* permite ampliar la transmisión de precisión más allá de las dimensiones del tourbillon (y su capacidad de regulación de la precisión). El mecanismo de fuerza constante del Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel garantiza la distribución de energía en ciclos de un minuto, una indicación del paso del tiempo de precisión con la aguja de los minutos saltante y la precisión de la sonería de la repetición de minutos.

Master Grande Tradition Gyrotourbillon Westminster Perpétuel

Dimensiones: 43 mm

Grosor: 14,08 mm

Calibre: 184 - Manual

Caja: oro blanco

Hermeticidad: 3 bar

Funciones: horas/minutos, fecha saltante, calendario perpetuo en dos sentidos (día, fecha, mes año), Gyrotourbillon, repetición de minutos con el carillón de Westminster

Reserva de marcha: 52 h

Esfera: guilloché con esmalte azul o plateada graneada

Fondo de caja: abierto

Limitación: 18 piezas

Referencia: Q52534E1, Q5253420



Jaeger-LeCoultre

Desde su creación, Jaeger-LeCoultre ha convertido a la precisión en una forma artística de pleno derecho, y ha sabido combinar armoniosamente talento y trabajo artesanal con sofisticación y fineza estética. Siguiendo el linaje creativo iniciado en 1833 por su fundador, Antoine LeCoultre, los artesanos de la Manufactura crean colecciones que se convierten en verdaderas referencias relojeras: Reverso, Master, Jaeger-LeCoultre Polaris, Rendez-Vous y Atmos. Este extenso patrimonio secular que ha construido la Grande Maison es una fuente de inspiración constante para llevar los límites de la relojería cada vez más lejos, creando relojes únicos.

www.jaeger-lecoultre.com